

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Syngenta Kft.** (1117 Budapest, Alíz u. 2.) által képviselt **Syngenta AG** (CH-4002 Basel, Svájc) ügyfélnek a **Brasan gyomirtó permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában benyújtott kérelmére meghozta az alábbi

## **h a t á r o z a t o t:**

Az engedélyező hatóság a **Brasan gyomirtó permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló 1330/2006. NTKSZ számú határozatot – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint:

### **m ó d o s í t j a:**

*I. Az engedélyokirat 1.3. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:*

**1.3. Engedélyokirat érvényessége: 2022. december 31.**

*II. Az engedélyokirat 2.1.1. pontja (hatóanyag gyártója) törlésre kerül.*

*III. Az engedélyokirat 5. pontja helyébe az alábbi szöveg lép:*

**5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:**

**5.1. Veszélyességi besorolás:**

**5.1. 1. Veszélyességi tulajdonságok:**

<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	> 2000 mg/ttkg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	kifejezetten veszélyes
<b>Méhveszélyesség:</b>	nem jelölésköteles
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	nem jelölésköteles

**5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján:**

GHS Piktogram:



Figyelmeztetés:

Veszély

**Figyelmeztető mondatok/H-mondatok:**

- H302** Lenyelve ártalmas.  
**H304** Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.  
**H315** Bőrirritáló hatású.  
**H317** Allergiás bőrreakciót válthat ki.  
**H400\*** Nagyon mérgező a vízi élővilágra  
**H410** Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok/P-mondatok:**

- P280** Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.  
**P301+P310** LENYELÉS ESETÉN: azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/ orvoshoz.  
**P331** TILOS hánytatni  
**P391** A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.  
**P405** Elzárva tárolandó.  
**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

- EUH066** Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.  
**EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

**Különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!  
**SPe 1** A talaj élő szervezeteinek védelme érdekében **ezt vagy dimetaklór hatóanyagot tartalmazó bármilyen más készítményt ne használja ugyanazon a területen nagyobb mennyiségben, mint 1000 g hatóanyag/ha/3 év!**  
**SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!  
**SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **20 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!

\* Címkén nem feltüntetendő adat

**5.2. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

A nem-cél növények védelme érdekében a permetezés során fellépő elsodródásra figyelemmel kell lenni!

**5.3. Várakozási idők**

5.3.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0 nap**

5.3.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
őszi káposztarepce, olajretek, mustár	előírás szerű felhasználás esetén nem szükséges

**5.4. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:****5.4.1. Egyéni védőfelszerelés**

- 5.4.1.1. Előkészítőknak Védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőlábbeli, védőszemüveg vagy permetező arcvédő
- 5.4.1.2. Kijuttatóknak Védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőlábbeli, védőszemüveg vagy permetező arcvédő

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

**5.4.2. Elsősegélynyújtás:**

*Bőrrel való érintkezés esetén* a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás esetén* a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés esetén*, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**IV. Az engedélyokirat 7. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:**

**7. Eltarthatósági idő:** fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: **3 év**

A határozat jogerőre emelkedését követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkészöveggel kerülhetnek forgalomba.

Ezzel egyidejűleg a megváltozott termékcímkét be kell nyújtani elektronikus úton az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Az engedély módosítási eljárás díja 75.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

A határozat ellen közigazgatási eljárás keretében további jogorvoslatnak helye nincs. Jogszabálysértésre hivatkozással a határozat bírósági felülvizsgálata kérhető, a határozat közlésétől számított harminc napon belül. A keresetlevelet a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságnak kell címezni, de a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalnál kell benyújtani vagy ajánlott küldeményként postára adni.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

## INDOKOLÁS

Az ügyfél hazai képviselete 2014. október 1. napján kelt kérelmében a **Brasan gyomirtó permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyében az *anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról szóló 1272/2008/EK rendelet* (CLP rendelet) szerinti besorolását kérte az engedélyező hatóságtól.

Továbbá az ügyfél hazai képviselete 2016. április 11. napján kelt kérelmében a **Brasan gyomirtó permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedély érvényességének meghosszabbítását kérte.

Az engedélyező hatóság a kérelmeket megvizsgálta, és megállapította, hogy a kérelmek benyújtása megfelel a vonatkozó jogszabályi előírásoknak.

Az engedélyező hatóság *a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló 1107/2009/EK rendelet* (a továbbiakban: EK rendelet) 45. cikkelye alapján, illetve *a növényvédő szerek forgalomba hozatalának és felhasználásának engedélyezéséről, valamint a növényvédő szerek csomagolásáról, jelöléséről, tárolásáról és szállításáról szóló 89/2004. (V.15.) FVM rendelet* (a továbbiakban: R.) eljárásra vonatkozó részletszabályai alapján a rendelkező részben foglaltak szerint határozott.

A növényvédő szer osztályozásához *az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról szóló 1272/2008/EK rendeletet* vette figyelembe az engedélyező hatóság.

A címkézésre vonatkozó rendelkezés az *EK rendelet 65. cikkén*, valamint az *EK rendeletnek a növényvédő szerek címkézésére vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról szóló 547/2011/EU rendeleten*, továbbá a R. 30. §-án alapul.

Jelen eljárás díja a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, valamint a megyei kormányhivatalok mezőgazdasági szakigazgatási szervei előtt kezdeményezett eljárásokban fizetendő igazgatási szolgáltatási díjak mértékéről, valamint az igazgatási szolgáltatási díj fizetésének szabályairól szóló 63/2012. (VII. 2.) VM rendelet 1. melléklet 8.10.1.2. és 8.11. pontjai alapján került megállapításra.

Az eltarthatósági időről (felhasználhatósági idő) és az engedélyes nyilatkozata szerint vállalt eltarthatósági idő feltüntetéséről a R. 30. § (10) bekezdése alapján rendelkezett az engedélyező hatóság.

Az engedélyező hatóság határozatát a *Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalról szóló 22/2012 (II.29.) Korm. rendelet 3. § (1) bekezdésében, és a földművelésügyi hatósági és igazgatási feladatokat ellátó szervek kijelöléséről szóló 383/2016. (XII.12.) Korm. rendelet 17. § (1) bekezdésének d) pontjában és a (2) bekezdésének a) pontjában biztosított jogkörében eljárva, a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) 71. § (1) bekezdésének és a 72. § -ának megfelelően hozta.*

A fellebbezés lehetősége a Ket. 100. § (1) e) pontja alapján került kizárásra, a bírósági felülvizsgálat lehetőségéről szóló tájékoztatás a Ket. 100. § (2) és 109. § (1) bekezdésén alapul.

Budapest, 2017. november 30.

**Dr. Oravecz Márton**

elnök

nevében és megbízásából:

**Jordán László**

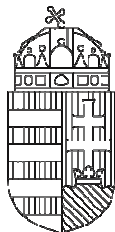
igazgató

*P.H.*

**Kapja:**

1. Ügyfél hazai képviselője
2. Irattár

(351/2017.)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000

E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu); [ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)

[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

---

---

**FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI  
ENGEDÉLYOKIRAT**

**1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:**

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 1330/2006. NTKSZ  
**1.2. Növényvédő szer neve:** **Brasan**  
**1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2022. december 31.  
**1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** **Syngenta Crop Protection A. G.**  
CH-4002 Basel, Svájc  
**1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** **Syngenta Kft.**  
1123 Budapest, Alkotás u. 41.

**2. A növényvédő szer adatai:**

- 2.1. Növényvédő szer gyártója:** **Syngenta Crop Protection A. G.**  
CH-4002 Basel, Svájc  
**2.2. Növényvédő szer rendeltetése:** Gyomirtó permetezőszer  
**2.3. Növényvédő szer formulációja:** Emulzióképző koncentrátum (EC)

**2.4. Növényvédő szer összetétele:**

**2.4.1. hatóanyag**                      *ISO név* **dimetaklór**  
*CAS szám* 50563-36-5  
*IUPAC név* 2-klór-N-(2-metoxietil)acet-2',6'-xylidid  
*tiszta hatóanyag részaránya* **500 g/l**

**2.4.2. hatóanyag**                      *ISO név* **klomazon**  
*CAS szám* 81777-89-1  
*IUPAC név* 2-(2-klór-benzil)-4,4-dimetil-1,2-oxazolidin-3-one  
*tiszta hatóanyag részaránya* **40 g/l**

**3. Az előírt minőségi követelmények:****3.1. Hatóanyag tartalom****3.1.1. Dimetaklór tartalom**

47,2 ± 2,4 % (m/m)

**3.1.1. Klomazon tartalom**

3,80 ± 0,38 % (m/m)

**3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:**

meg kell felelnie az EC formuláció „FAO” követelményeinek

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

<i>kultúra</i>	<i>károsító</i>	<i>A kijuttatáshoz szükséges szer (l/ha)                      víz (l/ha) mennyisége</i>	
őszi káposztarepce, olajretek, mustár	magról kelő egy- és kétszikű gyomnövények	2,0	250-300

<i>kultúra</i>	<i>kezelések minimális és maximális száma</i>	<i>maximális összes dózis (l/ha)</i>	<i>az utolsó kezelés időpontja (fenológiához viszonyítva)</i>
őszi káposztarepce, olajretek, mustár	1	2,0	preemergensen

**Előírt növényvédelmi technológia:**

A készítményt közvetlenül a repce, olajretek, mustár vetése után, kelése előtt (preemergensen) kell kijuttatni jól elmunkált aprómorzsás talajfelszínre. Ügyelni kell az egyenletes vetésmélységre. A jó gyomirtó hatáshoz 20-30 mm bemosó csapadék szükséges.

A készítmény a kultúrnövény levelein kismértékű, kifehéredésben megnyilvánuló tüneteket okozhat, de ezeket a tüneteket a növény maradéktalanul kinövi.

A készítményre érzékeny kultúrák (kalászosok, cukorrépa) a szer felhasználását követően 150 nap elteltével vethetőek.

Az érzékeny kultúrák károsodásának elkerülésére 30 méteres biztonsági sáv betartása szükséges.

1 % alatti szerves anyag-tartalmú talajokon a készítmény használata nem javasolt.

**Ugyanazon a területen csak háromévenként használható!**

**Légi kijuttatás: nem engedélyezett**

**5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:**

**5.1. Veszélyességi besorolás:**

**5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok:**

<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	> 2000 mg/ttkg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	kifejezetten veszélyes
<b>Méhveszélyesség:</b>	nem jelölésköteles
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	nem jelölésköteles

**5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján:**

**GHS Piktogram:**



**Figyelmeztetés:**

**Veszély**

**Figyelmeztető mondatok/H-mondatok:**

<b>H302</b>	Lenyelve ártalmas.
<b>H304</b>	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
<b>H315</b>	Bőrirritáló hatású.
<b>H317</b>	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
<b>H400*</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra
<b>H410</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok/P-mondatok:**

<b>P280</b>	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
<b>P301+P310</b>	LENYELÉS ESETÉN: azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/ orvoshoz.
<b>P331</b>	TILOS hánytatni
<b>P391</b>	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
<b>P405</b>	Elzárva tárolandó.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

<b>EUH066</b>	Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
<b>EUH401</b>	Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

\* Címkén nem feltüntetendő adat



**Különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!
- SPe 1** A talaj élő szervezeteinek védelme érdekében **ezt vagy dimetaklór hatóanyagot tartalmazó bármilyen más készítményt ne használja ugyanazon a területen nagyobb mennyiségben, mint 1000 g hatóanyag/ha/3 év!**
- SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **20 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági öveget!

**5.2. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

A nem-cél növények védelme érdekében a permetezés során fellépő elsodródásra figyelemmel kell lenni!

**5.3. Várakozási idők**

5.3.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0 nap**

5.3.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
őszi káposztarepce, olajretek, mustár	előírásszerű felhasználás esetén nem szükséges

**5.4. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:****5.4.1. Egyéni védőfelszerelés**

- 5.4.1.1. Előkészítőknak Védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőlábbeli, védőszemüveg vagy permetező arcvédő
- 5.4.1.2. Kijuttatóknak Védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőlábbeli, védőszemüveg vagy permetező arcvédő

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

**5.4.2. Elsősegélynyújtás:**

**Bőrrel való érintkezés esetén** a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. **Szembe jutás esetén** a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. **Lenyelés esetén**, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

**Terápia:** tüneti megfigyelő kezelés

**Ellenanyag:** specifikus antidótuma nincs

**6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:**

6.1. A kiszerelés térfogata/tömege: 4x5 liter

6.2. A csomagolószerszám anyaga: műanyag kanna (papír gyűjtőcsomag)

**7. Eltarthatósági idő:** fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: **3 év**

**8. Forgalmazási kategória:**

**I.**

Budapest, 2017. november 30.

**Dr. Oravecz Márton**

elnök

nevében és megbízásából:

**Jordán László**

igazgató

*P.H.*